

**DOHODA O SKONČENÍ NÁJMU NEHNUTEL'NOSTI**  
**prenajatej Zmluvou o nájme pozemku č. 08 83 0490 20 00**  
**v zmysle ust. § 663 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov**  
(ďalej len „Dohoda“)

**Zmluvné strany :**

**1. Prenajímateľ:**

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

v zastúpení : Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

peňažný ústav : Československá obchodná banka, a.s.

číslo účtu (IBAN) : SK 58 7500 0000 0000 2582 8453

BIC (SWIFT): CEKOSKBX

IČO : 00 603 481

( ďalej len „Prenajímateľ“ )

**2. Nájomca:**

Mária Urbanová, rod. Bláhová, rodné číslo : 335322/784

trvale bytom : Ružová dolina 610/14, 821 09 Bratislava

v zastúpení: Ing. Magdaléna Čerňanská, rod. Čerňanská, rodné číslo: 565602/2724, bytom Ružová dolina 610/14, 821 09 Bratislava, na základe plnomocenstva zo dňa 28.06.2021

( ďalej len „Nájomca“ )

(Prenajímateľ a Nájomca spolu ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

**Článok 1**  
**Predmet Dohody**

1. Zmluvou o nájme pozemku č. **08 83 0490 20 00** uzatvorenou dňa 14.10.2020 (ďalej len „Zmluva“) prenechal Prenajímateľ ako vlastník do nájmu nájomcovi pozemok v Bratislave, k. ú. Nivy, parcelu registra „C“ parc. č. **9382/13**, vo výmere 21 m<sup>2</sup>, druh pozemku - zastavané plochy a nádvoría, nachádzajúci sa na ulici Ružová dolina za účelom užívania pozemku pod garážou vo vlastníctve nájomcu vybudovanej na predmete nájmu.
2. Podľa Článku 2 ods. 1 Zmluvy bol nájom dojednaný na dobu neurčitú.
3. Zmluvné strany pristúpili k ukončeniu nájmu **dohodou ku dňu 09.09.2021** z dôvodu prevodu vlastníckeho práva nehnuteľnosti – garáže so súpisným č. 6947, postavenej na pozemku registra „C“ parc. č. 9382/13, k. ú. Nivy tretiemu subjektu.
4. Splnomocnenie zo dňa 28.06.2021, ktorým Mária Urbanová, rod. Bláhová, r.č. 335322/784, trvale bytom Ružová dolina 610/14, 821 09 Bratislava, splnomocnila Ing. Magdalénu Čerňanskú, rod. Čerňanskú, rodné číslo: 565602/2724, bytom Ružová dolina 610/14, 821 09 Bratislava, je neoddeliteľnou súčasťou tejto nájmovej zmluvy.

**Článok 2**  
**Osobitné ustanovenia**

1. Nájomca podpisom Dohody prehlasuje, že nemá ku dňu podpisu Dohody voči Prenajímateľovi nedoplatky súvisiace s nájmom Nehnuteľnosti.

### Článok 3 Záverečné ustanovenia

1. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Prenajímateľa podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 401964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov spojení s ustanovením § 5a Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Dohoda sa vyhotovuje v 7 (siedmich) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní Prenajímateľ obdrží 5 (päť) a Nájomca 2 (dve) vyhotovenia.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dohodu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Nájomca, ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom nájmu pozemkov, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

V Bratislave dňa

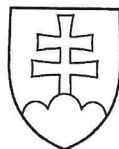
V Bratislave dňa

Prenajímateľ :  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

Nájomca :

.....  
**Ing. arch. Matúš Vallo**  
primátor

.....  
**Mária Urbanová**  
v. z. Ing. Magdaléna Čerňanská




**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE  
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: **Ing. Magdaléna Čerňanská**, dátum narodenia: **02.06.1956**, rodné číslo: **565602/2724**, pobyt: **Ružová dolina 610/14, Bratislava-Ružinov, Slovenská republika**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: **HM318713**, listinu predou mnou vlastnoručne podpísal(a). Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: **O 70018/2022**.

Bratislava - mestská časť Staré Mesto dňa 26.01.2022



  
Mgr. Ivana Babečková  
zamestnanec  
poverený notárom

**Upozornenie:**

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť  
skutočností uvádzaných v listine  
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)